

ADVANCED SUBSIDIARY GCE UNIT
CLASSICAL GREEK
UNPREPARED TRANSLATION 1

2992

THURSDAY 24 MAY 2007

Afternoon

Time: 1 hour

Additional materials: Answer Booklet (4 pages)

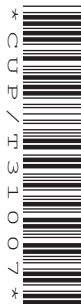
INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Write your answers in the separate answer booklet provided.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- The total number of marks for this Paper is 90.

This document consists of **2** printed pages.



Translate the following passage into English. Please write your translation **on alternate lines**.

The Indian king Poros is eventually persuaded to surrender himself to Alexander.

In the battle the Indians lost nearly 20,000 foot-soldiers and 3,000 cavalry. Their chariots were destroyed, all the surviving elephants captured, and two sons of Poros were killed. Alexander lost about three hundred men.

An extract of text has been removed
due to copyright restrictions.

ARRIAN, *Anabasis* 5. 18 (adapted)

WORDS

¹ ὁ φόνος	slaughter
² ἐπιστρέφω + acc	I turn around
³ ἐπιθυμέω	I want
⁴ τὸ θήριον	animal
⁵ ἐκ παλαιοῦ	from of old
⁶ τὸ δίψος	thirst
⁷ ἀναψύχω	I refresh myself

NAMES

ὁ Πῶρος	Poros
ὁ Ταξίλης	Taxiles
ὁ Μερόης	Meroes

[90]

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (OCR) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.